

I nomi locali dei comuni di Taio, Ton, Três, Vervò

a cura di Lidia Flöss

Trento, Provincia autonoma di Trento. Servizio Beni librari e archivistici, 2000.

CARATTERISTICHE DEL DIALETTO CON ESEMPI TRATTI DALLA TOPONOMASTICA

I quattro comuni che sono stati raggruppati in questo volume del Dizionario toponomastico trentino appartengono alla Valle di Non, un'ampia vallata del Trentino occidentale percorsa dal torrente Noce.

Benché le caratteristiche dialettali di questi paesi siano piuttosto diversificate, vi sono tuttavia dei tratti comuni tipici della parlata *nònesa*: sono i tratti che caratterizzano questo dialetto come una parlata di tipo semiladino (parlata che interessa in Trentino anche parte della Val di Sole, da Mostizzolo a Rabbi compresa)¹.

Una delle principali caratteristiche semiladina o alpina² della parlata *nònesa* è la conservazione della L postconsonantica nei gruppi BL, CL, FL, GL e PL. Questo tratto linguistico interessa praticamente tutto l'arco alpino e lo si riscontra infatti nelle valli provenzali e franco-provenzali del Piemonte, nel lombardo-alpino di Sondrio e Bormio, nel Trentino occidentale (Val di Non, Val di Sole, Val Rendena, Val di Ledro superiore)³, nelle valli ladine e nel friulano.⁴

I toponimi di Taio, Tòn, Três e Vervò presentano questa caratteristica, con maggiore o minore conservatività. A Tòn, ad esempio, si rilevano presenze in numero quasi pari di toponimi con conservazione di BL o FL e toponimi con BI o FI (*Busa del bianciar, Sablonara e Pra flor* accanto a *Ciava de le tèra bianca, Robiai e Sas bianc'* e *Pra da la Fiorina*); ai numerosissimi toponimi composti con *plan* (*Busa del plan, Crosal dal Plan, Dòs del plan, Plan àut, Plan bas, Plan da l'àser, Plan da l'avéz, Plani, Prim plan, Secónt plan, Strada plana, Val planina*, ecc.) si contrappone *Ròca piana*, e ai vari *Plaz, Plazéti, Piazza, Plazzól, Plazzóle, Plazzóni* si affiancano, certo meno numerosi, *Piazza, Piazza dei Masi, Piazze* e *Spiazzól* (variante di *Plazzól*). Solamente il nesso CL e il nesso GL a Tòn vengono conservati senza oscillazioni con CI e GI: *Bòs-c' de le Niscle, Bus da la vècla, Clesura, Copara vècla, Dòs pioclós, Iscle del Sabin, S-cianucla, Spizzoclin* ecc. e *Glare, Glésia, Pònt de la glésia, Pra de la glésia, Sas da la glesiòla*.

Anche a Três il nesso GL è il più stabile (*Dòs de la glésia, Glare, Glésia*). Si riscontrano invece parecchi casi di alternanza soprattutto per quanto riguarda i nessi FL, che alterna con FI: troviamo infatti *Floréz, Fontana da Floréz, Strada da Floréz*, varianti di *Fioréz, Fontana da Fioréz, Strada da Fioréz*, e *Strada del flès* (o *del fliès*) che alternano con *Strada del fiès* e *Tóu del fiès*. Anche PL alterna, anche se meno frequentemente, con PI: *Plaz, Plani del Bos-ciat*, vari *Plan, Planéti, Plaz, Plazon, Piazza* si affiancano a *Piazza e Piazzéta*. Più stabili invece a Três i nessi BL e CL: *Blai, Blancéte, Sablonare, Plan de le sablonare, Sablonara del Valènto e Clesura, Clesure, Pra dei clèci, S-coalazze vècle, Zócli*.

Questa alternanza manca a Taio e a Vervò, dove nei toponimi o negli aggettivi che compongono i toponimi sono pressoché regolarmente conservati tutti i nessi con L: a Taio *Blaùm, Blén, Prèda blanca* (eccezione, probabilmente di recente importazione, *Ciava del Bióndo*); *Clesura, Còste de l'Iscla, Iscla da Dine, Iscle, Sclavéte, Strada de le Iscle, Strada vècla da Ségn; Flaonéssa; Glara, Glare, Glaréte, Glave, Reglòu, Veglòu; Crós dei Plazi, Ópli*, numerosi toponimi composti con *Plan* (*Plan del sant, Plani, Plan da Dine, Plan da Tóra, Plan dei larsi, Plan dei trèmoi, Plan de la bólp, Strada dei Plani, Strada del Plan del sant, Strada del Plan grant*, ecc.), *Plantadiz, Plaz, Plazéti, Plazi, Plazóni, Piazza, Piazze, Plàzzec', Splazzòli, Strada dei Plazi, Strada de le Piazze, Strada del Plaz*.

¹ Anzilotti 1996, p. 39.

² Bonfadini 1992, p. 43.

³ Bonfadini 1992, p. 43.

⁴ Pellegrini 1977.

A Vervò il nesso FL non è documentato in alcun toponimo, mentre si è conservato un toponimo con FI (*Cróna de la Fióre*). In tutti gli altri casi i nessi con L sono ampiamente documentati: *Cròz blanc'*, *Sablonare*, *Sas blanc'*, *Sintér del Cròz blanc'*, *Sintièr del Sas blanc'*, *Simblante*; *Aca de la S-cianucla*, *Cialciara vècla*, *Closure*, *Strada de la Madòna vècla*, *Val dei cornicli*, *Via vècla*, *Glaróni*, *Tóu da la glaz*, *Tóu da le glare*; numerosissimi i toponimi con *Plani* (*Plan de la ciaséta*, *Plan de la ségia*, *Plan grant*, ecc.), *Plaz*, *Plazéti*, *Plazi*, *Plovà*, *splazza da le ampóme*, *Splazzuèl*, *Strada plana*, ecc.

Anche la velarizzazione di L davanti ad un'altra consonante, per lo più dentale, è un tratto linguistico alpino.⁵ A Taio troviamo *Còuta* ('rimasuglio di fieno nel prato' dal lat. *COLTUS 'raccolto')⁶, *Vòuta*, *Vòuta de l'làcom* accanto a *Voltoline*. Nei comuni di Tòn, Trés e Vervò il fenomeno è presente in maniera più incisiva e abbastanza regolare. Esso è evidente in special modo nei nomi composti con l'aggettivo *alto*, che è reso con *àut*. A Tòn la velarizzazione di L prima di D/T è quasi regolare: troviamo *Cronazza àuta*, *Crosare àute*, *Plan àut*, *Predèra àuta*, *Sentér àut da le Palustèle*, *Sentér dai trèmoi àuti*, *Strada àuta...* ed anche *Aca ciàuda* (acqua calda), *Sàut* (salto), *Ciaudés* (Caldés), *Sas de l'autar* (sasso dell'altare). La L viene mantenuta invece in *Pontalt* (var. di *Palon de Bodrina*), *Sentér dal pizzoltécen*, *Vòlta de la nogiaròla*, *Bait dal Mezzòldi*. Anche a Trés i casi sono relativi a toponimi composti con *àut*: *Cròz àut*, *Rodéza àuta*, *Varsèl del Cròz àut*. Ad essi si affiancano però *Coltura*, *Maldi*, *Pra de la Caldana*, *Saltóre* e *Soldà*, che invece presentano la L. A Vervò la situazione è analoga: alle *Are àute*, *Fontane àute*, *Larsi àuti*, *Malgia àuta*, *Strada plana àuta*, *Tómba àuta* e *Brigjudara* (luogo di funghi: nel latino medievale BRIGALDUS 'salsiccia')⁷ si affiancano *Baldacin*, *Còsta del Soldà*, *Vignal del Malta*.

La palatalizzazione di C e di G davanti a A comune alla zona alto-nònesa e medio e basso-nònesa è un tratto alpino che torna in altri dialetti settentrionali.⁸ Nei 4 comuni si tratta di palatalizzazione totale che ha come esito regolare *cia-* e *gia-*. Gli esempi nei nomi dei luoghi sono numerosissimi: *Bos-ciat*, *Ciampi* con i derivati *Ciampét* e *Ciampàz*, *Cianal* e *Cianalon*, *Ciastèl* (a Vervò *Ciastièl*) e il derivato *Ciastelét*, *Cianvari* o *Cianvar* (luogo dove cresce la canapa: lat. CANNABIS)⁹, *Ciapitèl*, *Ciasal* e *Ciasai*, *Ciaséta* e *Ciasòta*, *Ciava* seguito da varie specificazioni, *Glàz*, *Glazi*, *Glazét* sono toponimi che si riscontrano in tutti e quattro i comuni, al pari di nomi composti con l'aggettivo *lòngia* (*Còsta lòngia*, *Pontara lòngia*, *Pózza lòngia*).

Con il medesimo fenomeno nel comune di Taio troviamo: *Ciambièl*, *Ciampìnc'*, *Ciamperdon*, *Cianvècel* (tutti composti con *ciamp* 'campo'), *Cianton Faraon* e *Cianton Grison*, *Ciaròdoi*, *Ciavada*, *Ciavàuden*, *Dòs de cialòngia*, *Dòs* e *Mas de la cianva*, *Sotcianva* (corrispondente al trentino *càneva* 'cantina'), *Préda biancia*, *Vinciàu* e *Giambèla* (da *GAMBOLO o *GAMBELLO 'corso d'acqua' oppure da *CAMB 'curvo, piegato'),¹⁰ *Strada dei Regiai* (dal plurale del lat. *RIVARIU-, da RIPA 'riva')¹¹.

Nel comune di Tòn abbiamo, tra i più significativi: *Aca ciàuda*, *Aca de Ciavalpèri*, *Valciava* (con *Aca de Valciava*, *Cròz de Valciava*, *Pòlsa de Valciava*) (composto di *val* e dell'aggettivo latino CAVUS 'cavo'), *Bait dei ciazadóri*, *Beciarìa del Damo* (cioè 'macelleria del Damo' derivato dalla voce onomatopeica *BEKK- *BIKK 'richiamo per animali')¹², *Busa dei ciàrpeni* (dal latino CARPINUS 'carpino'), *Busa del bianciar* (dove il *bianciar* è il trentino *biancar* 'farinaccio, sorbo montano')¹³, *Ciapèi*, *Ciarbonare*, *Cialciara*, *Cialòngia*, *Cianèla*, *Cianóni*, *Ciampanil*, *Ciapèla*, *Ciargiadóra de la Val dal fòo*, *Ciaval*, *Dòs dal ciapèl*, *Dòs de la fórcia*, *Pes-ciador*, *Plan da le ciàure*, *Pra de la vacia*. E, con *gia-*: *Giai*, *Malgia*, *Nogiaròla* e *Ortigiar* (rispettivamente dal latino NUCARIA 'albero del noce' e URTICARIA 'orticaio'), *Plan de la ségia*, *Val largia*.

A Trés i toponimi più interessanti che presentano questo fenomeno sono: *Bócia* (e *Ri de Bócia*, *Tóu da Bócia*), *Bocialét*, *Contrada todés-cia*, *Des-ciargiadóre da Ségn* (e *da Spin*), *S-*

⁵ Bonfadini 1992, p. 43; Anzilotti 1995, p. 18; Anzilotti 1996, p. 41.

⁶ Quaresima 1964, p. 122.

⁷ Quaresima 1964, p. 53.

⁸ Anzilotti 1996, p. 40.

⁹ Pellegrini 1990, p. 333.

¹⁰ Anzilotti 1979, p. 91.

¹¹ Anzilotti 1979, p. 13.

¹² LEI vol. V, 887-918, in particolare 908,36.

¹³ Quaresima 1964, p. 42.

cialazze e Busa del gial zedron e Gialina. Mentre a Vervò: Busa de la ciavala, Ciasa dei Veneziani, Còsta (con Dòs e Sintìer) da le ciàure, Pra de la vacia, Pra da le ciaréte, S-cialaie, S-cialéta, S-cianucla, Sintér dei ciavai, Val s-ciarpaia, Brigiaudara, Dòs de la nogiaruèla (derivato ancora dal latino NUCARIA, ma qui con la dittongazione di Ö in uè), Legiat, Nogiara del Vièlmo, Portegiazzi.

La toponomastica di Taio, Tòn, Trés e Vervò porta alla luce un altro tratto linguistico significativo di quest'area, e cioè il passaggio da QU a *c*. Questo fenomeno non riguarderebbe i comuni di Trés e Vervò¹⁴, così come testimoniato ancora nel secolo XIX dal poeta dialettale Bèpo Sicher, che, nel 1876, illustrava con questi versi le parlate di Trés e di Vervò:

*I Vervòdi come i Tresì
se i cognós benon da chel
che se sent en chi paesi
quater, quan o quest o quel.
(vv. 646-649)¹⁵
[Gli abitanti di Vervò e di Trés
si riconoscono bene da quello
che si sente in quei paesi
"quater", "quan", o "quest" o "quel".]*

Nella toponomastica però è solamente il comune di Vervò a presentare il *qu* al posto di *c*, così come è evidente nei toponimi composti con il termine 'acqua': a Vervò troviamo *Aqua dei Santini, Aqua de la Stuata, Aqua del Saùc'*, a Priò abbiamo *Aca dei Santini e Aca de la S-cianucla* e a Trés troviamo *Aca, Aca da Tóra, Aca dei Tóri, Aca da Vion*. Mancano esempi a Taio, mentre a Tòn sono numerosi e regolari: *Aca ciauda, Aca da la Malgia, Aca da la Rais, Aca dal bait*, eccetera.

Fenomeno analogo è il passaggio da GU a *g/gh*, che troviamo testimoniato solamente a Trés dal toponimo *Ghil* (forma antiquata di *Vil* 'ovile')¹⁶, toponimo che ritroviamo invece a Vervò nella forma *Aguil* e *Guil*.

Alla descrizione dei tratti comuni alle parlate (e quindi alla toponomastica) di questi quattro comuni è opportuno affiancare anche l'illustrazione di alcune caratteristiche tipiche delle singole aree in cui la Val di Non è stata da tempo suddivisa dal punto di vista linguistico.¹⁷

I territori dei comuni di Trés, di Taio (da Dermulo a Mollaro) escluso Dàrdine, e di Vervò (escluso Priò) fanno capo, secondo la partizione tradizionale del territorio dal punto di vista dialettologico¹⁸, alla zona cosiddetta *alto-nònesa* (zona che, superando la partizione geografica, comprende tutta l'area da Castelfondo a Revò e da Fondo a Vervò, con in più, appunto, il tratto Dermulo, Taio, Segno, Mollaro). Tra le caratteristiche linguistiche dell'alto-nòneso c'è l'assenza delle vocali turbate (che invece sono presenti nella zona medio e basso nònesa di cui fanno parte il comune di Tòn e la frazione Dàrdine di Taio) e la dittongazione di *Ĕ* e *Ö* brevi latine in sillaba libera.

Il già citato poeta ottocentesco Bèpo Sicher presentava però la parlata di Taio evidenziandone l'assenza di dittongazione:

*Ades nen a Tai de gusto
par na strada tuta 'nzi;
e saren per ruargi zusto,
can che sonerà mezdi.
Cì da 'nzun parlar no 'l sent
tuei o tuoi e fuéc o fuoc;*

¹⁴ Anzilotti 1996, p. 41. Secondo Quaresima 1964, p. VIII questo passaggio non riguarda i territori di Trés, di Priò e di Vervò.

¹⁵ *En viaz antorn la Val de Non in Et là dai monti da me Val de Non*, Comune di Coredo 1984, pp. 85-111.

¹⁶ Quaresima 1964, p. 225.

¹⁷ Quaresima 1964, p. XIII.

¹⁸ Cfr. Quaresima 1964, p. VIII. Anzilotti 1996, p. 40 sostiene che Dermulo, Taio, Segno e Mollaro non afferiscono all'area dialettale alto-noneso.

*ma zivil pu 'd l'otra zent:
ca ci tòi, i dis, e fòc'.
(vv. 206-213)¹⁹
[Adesso andiamo volentieri a Taio
lungo una strada tutta così;
e ci arriveremo giusti,
quando suonerà mezzodì.
Qui da nessuno senti dire
"tuei" o "tuoì" e "fuéc" o "fuoc";
ma più raffinati degli altri:
ché qui "tòì" dicono, e "fòc".]*

Questa caratteristica è riconfermata anche nella toponomastica, dove troviamo un solo esempio di dittongazione nel toponimo *Ciambièl* e i seguenti toponimi tutti privi di dittongo: *Nogaròle* a Mollaro, *Parissòle* a Dermulo, *Praiòl*, *Strada nòvai* e *Vilanòva* a Segno, *Pramissòl* e *Splazzòl* a Taio.

A Trés e a Vervò invece la dittongazione è ben conservata in tutta la toponomastica. Per quanto riguarda il passaggio di Ĕ latina a iè/-ié a Trés abbiamo infatti: *Bastierà del Vaso*, *Ciarièl*, *Mimièla* (con *Ciapitèl de Mimièla* e *Dòs de Mimièla*), *Sas del lièver*, *Sas de san Romièdi*, *Tabachiéra del Ristele* e numerosi *Sintièr*, mentre a Vervò troviamo: *Busa dei cianonzierà* (e *Tómba dei cianonzierà*), *Ciastièl*, *Dòs del Vièlmo* (e *Nogiarà del Vièlmo*, *Tóu del Vièlmo*), *Marinièi*, *Siègia*, numerosi *Sintièr*, *Strada dei porzièi*, *Varsèl del lièver* e *Tiéza*. C'è da notare che il territorio di Priò si differenzia perché manca di dittongazione; i toponimi relativi a sentieri, ad esempio, prendono il nome di *Sintér*.

A Trés si riscontrano vari casi di dittongazione di Ő breve latina in sillaba libera: *Batifuègi* (composto *battere* e *fuègi* 'fuochi'), che però presenta la variante *Batifògi* in uso a Vion e Tórra; *Bos-ciaiuèla*, *Fuèr ai muri*, *Muèie*, *Póz auzuèl*, *Pra nuèu*, *Strada nuèva* e *Via nuèva* e *Suèle*. E così a Vervò, dove troviamo: *Dòs de la nogiaruèla* (che ha come variante *Nogiaròla*), *Fassuèl*, *Fontana de Pradazuèl*, *Luèli* variante di *Ruèli*, *Ninquèa*, *Pradazuèl*, *Via nuèva*, *Splazzuèl*. Ancora una volta è la parlata di Priò a differenziarsi per la mancata dittongazione.

Il territorio del comune di Tòn e i territori di Dàrdine (comune di Taio), e Priò (comune di Vervò) fanno parte invece della zona linguistica cosiddetta *medio e bassa nònesa* (quella che va da Rumo-Bresimo a Andalo-Molveno, con in più Fai della Paganella, Dàrdine e Masi di Vigo). La caratteristica specifica di quest'area rispetto alla precedente è la presenza delle vocali turbate *ö* e *ü* da Ő breve e da Ū lungo latino. Ciò che a Trés e a Vervò dittonga in *uè* qui si evolve invece in *ö*. A Dàrdine (di Taio) troviamo *Bröilli* (detti anche *Bröilli da Tuèn*), che però alternano, secondo le informazioni fornite dal ricercatore, con *Bröilli*, forma usata dalle generazioni più giovani; *Mas de Nassöi* e *Strada de Nassöi*, anch'essi oscillanti con le forme più recenti *Mas de Nassöi* e *Strada de Nassöi*, *Strada de le Zanöle* (forma arcaica di *Strada de le Zanöle*) e *Zanöle*. Così *Strada nòva*, sempre a Dàrdine, che si uniforma probabilmente al modello degli altri paesi di Taio.

Fenomeno analogo si incontra a Priò, dove mancano toponimi con *ö*: *Pissaròla* e *Ròda* presentano infatti al suo posto la vocale *ò*.

A Tòn abbiamo invece i seguenti esempi di vocale turbata: *Aca del praiöl*, *Batiöl*, *Böi* (con la *Strada dei Böi*), *Bröilo*, *Busa dal nöf*, *Busa dal paröl* (e *Cröz dal paröl*), *Fassöle* (e la *Strada da le Fassöle*), *Föbi*, *Löc'* (con la *Strada dal Löc'*), *Marnöi*, *Mas dei Prössì*, *Möla*, *Nogiaröla*, *Öcel de böi*, *Paröl de Bodrina*, *Peraröle* (e *Aca da le Peraröle*), *Plan da la foiaröla*, *Plan dal zöc'*, *Plazzöl* (a Tós che ha come variante *Spiazzól*), *Plazzöle* (e *Scürtol da le Plazzöle*), *Pongiaiöla* (con i seguenti toponimi composti: *Bós-c' de Pongiaiöla*, *Dòs de Pongiaiöla*, *Prim plan de Pongiaiöla*, *Secónt plan de Pongiaiöla*, *Strada de la Pongiaiöla*, *Tèrz plan de Pongiaiöla*, *Val de la Pongiaiöla*), *Pontaröl* (con *Pra del Pontaröl*), *Pönt nöö del Bas-céra*, *Pra de la féra nöö* (a Masi di Vigo, che è variante di *Pra de la féra nòvo*), *Praiöle*, *Prös*, *Sas da la glesiöla*, *Scöle növe*, *Scöle vècle*, *Sobriöl*, *Strada nòva*, *Strada nòva per la Tor*, *Strisöl*, *Vòlta da la nogiaröla*.

¹⁹ *En viaz antorn la Val de Non in Et là dai monti da me Val de Non*, Comune di Coredo 1984, pp. 85-111.

Alcuni toponimi conservano un fenomeno linguistico che nella parlata di questa zona è andato sparendo. Si tratta del passaggio del suffisso latino -ARIUS, -ARIA ad *-ai*, *-aia*, che è presente, in Val di Sole, nella parlata della Val di Peio e di Mezzana²⁰ e nella Val di Non orientale e settentrionale limitatamente al Soratòu (porzione geografica dell'alta Val di Non comprendente i paesi dipendenti dalle pievi di Dambel, Fondo, Romeno e Sarnonico)²¹. Il fenomeno, un tempo, doveva essere più esteso e Battisti lo dichiara esistente, nel passato, in tutto il territorio noneso, come dimostrato da toponimi in *-ai* presenti a Brez, Castelfondo, ma anche a Bresimo, Rumo, Casez, Dambel, Don, Ronzone, Romeno, Tuenno, Dres, Revò, Nanno, Tassullo e Viggio di Tòn²².

Pur essendo presenti in questa zona toponimi con terminazione *-ar(o)*, *-ara* (come *Crosara*, *Glara*, *Perari*, *Pontara*, *Predara*²³, ecc.), qui troviamo dunque esempi di finali in *-ai*, *-aia*. A esempio i *Platai* a Taio da PLATTUS + -ARIUS²⁴, il *Praiòl* a Taio e il *Praiàz*²⁵, l'*Aca del praiòl*, le *Praiòle* a Tòn (da PIRARIUS 'pereto')²⁶, i *Rigiai* (da RIVARIU- al plurale)²⁷ a Taio, la *Pongjaiòla* a Taio, Tòn e Vervò (da PONTICARIOLA 'piccola pontara')²⁸; le *Zuciaie* 'piante di zucca'²⁹ a Tòn; la *Bos-ciaiuèla*³⁰ forma femminile del più noto *bos-ciaròl* 'boscaiolo' a Trés, *Camponizai* a Trés, forse da un CAMPONICIARIU-³¹, *Coai* (forse dal latino CUPA 'tino' con suffisso -ARIUS)³², *Predaia* (dal latino PRATUM con suffisso -ARIA)³³ a Trés (dove troviamo anche *Predara*, come a Vervò); *Slai* probabilmente dal latino *EXCLAREA 'sterco semiliquido' a Vervò.³⁴

In conclusione, i comuni di Taio, Tòn, Trés e Vervò risultano accomunati, anche dal punto di vista toponomastico, da una serie di caratteristiche che sono le caratteristiche alpine o semiladine del *nòneso*, e cioè la palatalizzazione di CA e GA latino in *cia* e *gia*, la conservazione dei nessi con L (più stabili nella toponomastica di Taio, di Trés e di Vervò e più oscillanti con i corrispondenti in I a Tòn), la velarizzazione di L preconsonantica (regolare a Tòn, Trés e Vervò e più oscillante a Taio) e il passaggio di QU a *c* (*k*) che è più o meno presente in tutti i paesi, eccetto Vervò, dove mancava ancora alla fine del XIX secolo.

Per il resto, i toponimi di Trés e di Vervò (escluso Priò) sono accomunati da dittongazione di Ē e Ō brevi latine in sillaba libera, mentre i toponimi di Tòn e di Dàrdine (Taio) sono accomunati dalla presenza della vocale *ö*, che a Dàrdine è resa anche con *ò*.

Dal punto di vista della conservatività del dialetto si può evidenziare che i toponimi esaminati mantengono in maniera abbastanza regolare le forme dialettali tradizionali proprie dell'area *nònesa* di cui fanno parte. Ed è proprio attraverso lo studio del patrimonio toponomastico che i tratti dialettali più arcaici (come ad esempio il suffisso *-ai*, *-aia*) riemergono come relitti ancora intatti.

Lidia Flöss

²⁰ Anzilotti 1995, p. 18

²¹ Anzilotti 1995, p. 22.

²² Battisti 1908, p. 149. Cfr. anche Quaresima 1964, p. X. e Tomasini 1955, p. 160.

²³ A Tòs di Tòn si riscontrano tre casi di terminazione in *-èra*: *Predèra àuta*, *Predèra bassa*, *Strada de la predèra*.

²⁴ Anzilotti 1979, p. 102.

²⁵ Anzilotti 1979, p. 122.

²⁶ Anzilotti 1979, p. 112.

²⁷ Anzilotti 1979, p. 106

²⁸ Anzilotti 1979, p. 127 e Battisti, 1908, p. 148.

²⁹ Anzilotti 1979, p. 128 e Battisti 1908, p. 149, nota 1.

³⁰ Anzilotti 1979, p. 142.

³¹ Anzilotti 1979, p. 142.

³² Anzilotti 1979, p. 143.

³³ Anzilotti 1979, p. 147.

³⁴ Anzilotti 1979, p. 161.